

Foraithne Uimh. 2025-247 an 17 Márta 2025 maidir le feistí leighis áirithe a athchóiriú

NOR: TSSS2419040D

ELI:<https://www.legifrance.gouv.fr/eli/decret/2025/3/17/TSSS2419040D/jo/texte>

Ailias:<https://www.legifrance.gouv.fr/eli/decret/2025/3/17/2025-247/jo/texte>

JORF Uimh.0067 an 19 Márta 2025

Téacs Uimh. 7

An pobal lena mbaineann: oibreoirí agus dáileoirí miondíola feistí leighis; an Ghníomhaireacht Náisiúnta um Shábháilteacht Leigheasra agus Táirgí Sláinte; gníomhaireachtaí sláinte réigiúnacha; cistí árachais sláinte; an Ghníomhaireacht Theicniúil um Fhaisnéis maidir le Cúram Ospidéal; othair.

Cuspóir: leagtar síos leis an bhforaithne na nósanna imeachta rialála maidir le gníomhaíocht athchóiriúcháin a dhéanamh ar chatagóirí áirithe feistí leighis lena n-úsáid ag an duine aonair. Sonraítear ann freisin na coinníollacha chun clár cuimsitheach a chur chun feidhme lena gcumasófar inrianaitheacht feistí leighis a athchóireáiltear go hord maith oibre agus inneachar na faisnéise arna bailiú laistigh den chóras faisnéise ar a dtugtar ‘Clárú Chursaíocht Oifigiúil na bhFeistí Leighis’.

Teacht i bhfeidhm: tiocfaidh an téacs i bhfeidhm an lá tar éis lá a fhoilsithe.

Cur i bhfeidhm: glactar an fhoraithne seo de bhun Airteagal L5212-1-1 den Chód Sláinte Poiblí agus Airteagal L165-1-8 den Chód Slándála Sóisialta.

Déanann an Príomh-Aire, I dtaca le tuarascáil an Aire Saothair, Sláinte, Dlúthpháirtíochta agus Teaghlach,

Ag féachaint do Rialachán (CE) Uimh. 765/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 9 Iúil 2008 lena leagtar amach na ceanglais maidir le creidiúnú agus maidir le faireachas margaidh a bhaineann le táirgí a mhargú, agus lena n-aisghairtear Rialachán (CEE) Uimh. 339/93;

Ag féachaint do Threoir (AE) 2015/1535 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 9 Meán Fómhair 2015 lena leagtar síos nós imeachta chun faisnéis a sholáthar i réimse na rialachán teicniúil agus na rialacha maidir le seirbhísí na Sochaí Faisnéise;

Ag féachaint do Rialachán (AE) 2016/679 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 27 Aibreán 2016 maidir le daoine nádúrtha a chosaint i ndáil le sonraí pearsanta a phróiseáil agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin, agus lena n-aisghairtear Treoir 95/46/CE;

Ag féachaint do Rialachán (AE) 2017/745 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 5 Aibreán 2017 maidir le feistí leighis, lena leasaítear Treoir 2001/83/CE, Rialachán (CE) Uimh. 178/2002 agus Rialachán (CE) Uimh.

1223/2009 agus lena n-aisghairtear Treoir 90/385/CEE ón gComhairle agus Treoir 93/42/CEE ón gComhairle, arna leasú le Rialachán (AE) 2020/561 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Aibreán 2020

Ag féachaint don Chód Sláinte Poiblí, go háirithe Airteagal L5212-1-1 de;

Ag féachaint don Chód Slándála Sóisialta, go háirithe Airteagal L165-1-8 de;

Ag féachaint don tuairim ó Bhord Lárnach Stiúrthóirí an Chomhlachais um Chúnaimh Frithpháirteach Talmhaíochta (Mutualité Sociale Agricole – MSA) dar dáta 16 Iúil 2024 ;

Ag féachaint don tuairim ó Bhord an chiste árachais sláinte náisiúnta (Caisse nationale de l'assurance maladie — CNAM) dar dáta an 16 Iúil 2024;

Ag féachaint don tuairim ó Bhord Aontas Náisiúnta na gCistí Árachais Sláinte (Union nationale des caisses d'assurance maladie – UNCAM) dar dáta an 18 Iúil 2024;

Ag féachaint don tuairim ón gCoimisiún Náisiúnta um Theicneolaíocht Faisnéise agus Saoirsí (Commission nationale de l'informatique et des libertés — CNIL) dar dáta an 5 Nollaig 2024;

Ag féachaint d'Fhógra Uimh. 2023/135/F a seoladh chuig an gCoimisiún Eorpach an 24 Marta 2023;

Tar éis éisteacht a thabhairt don Chomhairle Stáit (Roinn Sóisialta),

An méid seo a leanas a fhógairt leis seo:

Airteagal 1

Leasaítear an Cód Sláinte Poiblí mar seo a leanas:

1. In Airteagal R5212-16, forlíontar an dara fomhír leis na focail ‘agus na lárionaid nó na gairmithe dá dtagraítear in Airteagal L5212-1-1 (2)’;
2. In Airteagal R5212-35-1, forlíontar an chéad fhomhír leis na focail ‘, ná athriochtaithe de réir bhrí Airteagal R5212-44’ ;
3. Forlíontar Caibidil II de Theideal I de Leabhar II de Chuid a Cúig le Roinn 7 agus an fhoclaíocht seo a leanas inti:

‘Roinn 7

Athriochtú

Foroinn 1

Sainmhínte

Airteagal R5212-44. - Chun críocha Airteagal L5212-1-1 a chur i bhfeidhm, is ionann athriochtú feiste leighis agus obair sheirbhísithe agus chothabhála uile a dhéantar ar fheiste a cuireadh i seirbhís cheana de réir bhrí Airteagal R5211-4(6), d'fhonn a éascú í a athdháileadh ar othair eile i gcomhréir leis na nósanna imeachta atá leagtha síos ag an monaróir sna treoracha úsáide. Is iad na lárionaid dheimhnithe nó na gairmithe deimhnithe a luaitear in Airteagal R5212-46, agus iadsan amháin, a dhéanfaidh an obair sin.

‘Leis an athriochtú, gan an fheiste a athchóiriú go hiomlán de réir bhrí Airteagal 2 de Rialachán (AE) 2017/745 an 5 Aibreán 2017 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 5 Aibreán 2017 maidir le feistí leighis, is féidir feidhm na feiste a choinneáil ar bun nó a athbhunú i gcomhréir leis an gcríoch a beartaíodh don fheiste arna sonrú ag an monaróir agus arna cumhdach ag an marcáil CE, gan a feidhmíocht ná a saintréithe teicniúla agus feidhmeacha a athrú.

Féadfaidh foraithe ó na hairí atá freagrach as an tsláinte, as an tslándáil shóisialta agus as an tionscal coinníollacha a leagan síos a bhaineann leis na hoibríochtaí seirbhísithe agus chothabhála sin chun cáilíocht agus sábháilteacht úsáid na feiste athriochtaithe a ráthú.

Airteagal R5212-45. - Beidh a treoracha úsáide ag gabháil leis an bhfeiste leighis athriochtaithe.

Airteagal R5212-46. – Cinnfidh lárionaid dheimhnithe agus gairmithe deimhnithe tréimhse nua úsáide don fheiste leighis a bheidh á hathsholáthar acu.

Ag gach athriochtú, ní féidir an tréimhse úsáide nua a shocrú ag luach is mó ná an saolré arna sonrú ag an monaróir.

Fo-roinn 2

Ionaid dheimhnithe nó gairmithe deimhnithe

Airteagal R5212-47. - Beidh deimhniú ag na lárionaid nó ag na gairmithe atá deimhnithe chun na hoibríochtaí athriochtaithe a dhéanamh lena mbunófar go gcomhlíonann a gcleachtais na coinníollacha a leagtar síos san Ordú dá bhforáiltear in Airteagal R5212-44.

Comhlacht deimhniúcháin atá creidiúnaithe ag Coiste Creidiúnaithe na Fraince nó ag comhlacht creidiúnaithe náisiúnta eile dá dtagraítear i Rialachán (CE) Uimh. 765/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 9 Iúil 2008

lena leagtar amach na ceanglais maidir le creidiúnú, a eiseoidh an deimhniú ar feadh tréimhse 4 bliana.

Sonrófar in ordú ó na hAirí Sláinte agus Slándála Sóisialta na coinníollacha faoina ndeonófar an deimhniú agus féadfar, i gcás inarb iomchuí, é a chur ar fionraí nó a tharraingt siar de bhun Airteagal R5212-51.

Airteagal R5212-48. - Seolfaidh an comhlacht deimhniúcháin an deimhniú:

1. chuig an iarratasóir;
2. chuig na hAirí Sláinte agus Slándála Sóisialta;
3. chuig Ard-Stiúrthóir na Gníomhaireachta Náisiúnta um Shábháilteacht Leigheasra agus Táirgí Sláinte;
4. chuig Ard-Stiúrthóir na gníomhaireachta sláinte réigiúnaí ar laistigh dá dhlínse chríochach atá suíomh na gníomhaíochta suite.

Airteagal R5212-49. - Foilseoidh na hAirí Sláinte agus Slándála Sóisialta liosta na n-ionad deimhnithe agus na ngairmithe deimhnithe, chomh maith le cinntí chun deimhnithe a chur ar fionraí nó a tharraingt siar, ar shuíomh gréasáin na hAireachta Sláinte.

Foroinn 3

Nósanna imeachta seiceála

Airteagal R5212-50. – Na daoine dá dtagraítear in Airteagal R5212-48(2), (3) agus (4), chomh maith leis an stiúrthóir roinne um chosaint an daonra a bhfuil suíomh na gníomhaíochta suite ina ndlínse chríochach, féadfaidh siad:

1. Cóip a iarraidh den tuarascáil/de na tuarascálacha a úsáidtear chun ionad deimhnithe nó gairmí deimhnithe a dheimhniú. Cuirfidh an comhlacht deimhniúcháin ar aghaidh í/iad laistigh d’aon mhí amháin tar éis an t-iarratas a fháil;’
2. I gcás faisnéis ar dócha go suífeadh léi gurb ann do neamhchomhlíonadh na gcoinníollacha chun an deimhniú a eisiúint, iarraidh ar an gcomhlacht deimhniúcháin iniúchadh rialaithe a dhéanamh, i gcás inarb iomchuí, laistigh de thréimhse a chinnfidh siad.

Airteagal R5212-51. - Déanfaidh an comhlacht deimhniúcháin deimhniú lárionaid nó gairmí deimhnithe a chur ar fionraí nó a tharraingt siar mura gcomhlíonann an dara ceann na coinníollacha maidir leis an deimhniú sin a eisiúint a thuilleadh.

Cuirfidh an comhlacht deimhniúcháin na daoine dá dtagraítear in Airteagal R5212-48 ar an eolas faoin bhfíoras, chomh maith leis an stiúrthóir roinne um

chosaint an daonra a bhfuil suíomh na gníomhaíochta suite laistigh dá dlínse chríochach.’

Airteagal 2

Leasaítear an Cód Slándála Sóisialta mar seo a leanas:

1. Forlíontar Airteagal R165-4 le pointe (7), agus an fhoclaíocht seo a leanas ann:
2. ‘(7) Feistí leighis a áirítear sa liosta dá bhforáiltear in Airteagal L5212-1-1 den Chód Sláinte Poiblí, nach féidir iad a athriochtú mar gheall ar a saintréithe nuair a chuirtear i seirbhís iad.’;
3. 2. Forlíontar Caibidil V de Theideal VI de Leabhar I le roinn 21 nua, agus an fhoclaíocht seo a leanas inti::

‘Roinn 21

Athriochtú

Foroinn 1

Faisnéis agus rannpháirtíocht othar

Airteagal R165-104. - Dáileoirí miondíola feistí leighis a áirítear ar an liosta dá bhforáiltear in Airteagal L5212-1-1 den Chód Sláinte Poiblí agus ar an liosta a luaitear in Airteagal L165-1 den Chód sin, cuirfidh siad na hothair ar an eolas faoin bhféidearthacht feiste a úsáid a chomhlíonann a n-oideas agus atá in ord maith oibre, chomh maith leis na téarmaí agus na coinníollacha gaolmhara ceannaigh agus cumhdaigh.

Airteagal R165-105. – I gcás ina bhfuil glacadh na freagrachta as feiste leighis a áirítear ar an liosta dá bhforáiltear in Airteagal L5212-1-1 den Chód Sláinte Poiblí faoi réir gealltanais ón bpáirtí árachaithe an fheiste sin a thabhairt ar ais ag deireadh a húsáide, clárófar an gealltanais sin sa chóras faisnéise dá dtagraítear in Airteagal LIII 165-1-8 den Chód seo, i gcomhréir leis na rialacha mionsonraithe a leagtar síos le hordú ó na hAirí Sláinte agus Slándála Sóisialta.

Foroinn 2

Sainnithint agus clárú na feiste leighis

Airteagal R165-106. – Cuirfear an córas faisnéise dá dtagraítear in Airteagal L165-1-8 (III) faoi fhreagracht an Aire atá freagrach as slándáil shóisialta.

Cuirfear de chúram ar an nGníomhaireacht Theicniúil um Fhaisnéis faoi Chúram Ospidéal é a chur chun feidhme i gcomhthéacs cúraim a dhéantar ar

mhaithe le leas an phobail, i gcomhréir le hAirteagal 6(1)(e) de Rialachán (AE) 2016/679 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 27 Aibreán 2016 maidir le daoine aonair a chosaint i ndáil le sonraí pearsanta a phróiseáil agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin, ar na cúiseanna a bhaineann le leas an phobail dá dtagraítear in Airteagal 9(2)(i) den Rialachán sin. Féadfaidh an Ghníomhaireacht, chun an córas faisnéise sin a bhainistiú, úsáid a bhaint as soláthraí atá ag gníomhú mar phróiseálaí i gcomhréir le forálacha Airteagal 28 den Rialachán céanna.

Airteagal R165-107. - Luafar san ordú ó na hAirí Sláinte agus Slándála Sóisialta dá dtagraítear in Airteagal L165-1-8 (II), i gcás inarb infheidhme, nach mór an fheiste leighis a shainaitheint go leithleach sa chóras faisnéise sin sular féidir í a phróiseáil.

Bunófar le hordú ó na hAirí Sláinte agus Slándála Sóisialta na nósanna imeachta chun an tsainaitheint sin a dhéanamh.

Airteagal R165-108. – Déanfaidh dáileoirí miondíola aitheantóir na feiste leighis agus a tuairisc nuair a chuirtear i seirbhís í a thaifeadadh sa chóras faisnéise sin.

Airteagal R165-109. – Is iad seo a leanas, agus iad sin amháin, na críocha a bhaineann le próiseáil sonraí pearsanta a dhéantar i gcomhthéacs an chórais faisnéise sin:

1. sainaitheint na bhfeistí dá bhforáiltear in Airteagal R165-107 i gcás inar gheall othair an fheiste leighis a chur ar ais de bhun Airteagal L165-1-8 (II);
2. inrianaitheacht na bhfeistí sin;
3. cur chun feidhme na n-oibleagáidí i ndáil le forairdeall míochaine a leagtar síos i gCaibidil II de Theideal I de Leabhar II de Chuid a Cúig den Chód Sláinte Poiblí;
4. teagmháil leis na hothair dá dtagraítear i bpointe 1. chun a n-úsáid den fheiste a dheimhniú.

Déanfar na hoibríochtaí próiseála sonraí pearsanta sin i gcomhréir leis na creataí idir-inoibritheachta, slándála agus eitice dá bhforáiltear sa chéad mhír d'Airteagal L1470-5 den Chód Sláinte Poiblí.

Foroinn 3

Faisnéis a choinnítear agus rochtain ar an mbunachar sonraí

Airteagal R165-110. - Is éard a bheidh sa chóras faisnéise ná dhá mhodúl le haghaidh gach sainaitheantóir táirge lena mbaineann:

1. Modúl “táirge” ina bhfuil an méid seo a leanas:

- a) trádainm an táirge a chuirtear i seirbhís, tagairt an táirge agus aon fhaisnéis lena féidir samhail an táirge agus, i gcás inarb iomchuí, cineál na roghanna gaolmhara a shaináithint go cruinn;
- b) sainaitheantóir uathúil na feiste dá bhforáiltear in Airteagal 27 de Rialachán (AE) 2017/745 an 5 Aibreán 2017 maidir le feistí leighis, mura bhfuil sé greamaithe den táirge;
- c) an cód a chomhfhreagraíonn don tagairt táirge ar liosta na dtáirgí agus na seirbhísí dá dtagraítear in Airteagal L165-1, a chomhfhreagraíonn don chód dá dtagraítear in Airteagal L165-5-1 i gcás táirge a iontráladh faoi thuairisc chineálach;
- d) an dáta cur i seirbhís má dháileann dáileoir miondíola an táirge ar othar;
- e) dáta gach dailte den táirge ar aon othar nua agus ainm, uimhir SIRET, uimhir AMELI agus seoladh an dáileora lena mbaineann;
- f) lua na n-oibríochtaí cothabhála agus deisiúcháin a rinneadh ar an táirge le linn a thréimhse úsáide, i gcomhréir leis na coinníollacha a leagtar síos in Airteagal R5212-46 den Chód Sláinte Poiblí, agus dáta, ainm, uimhir SIRET, más infheidhme, agus seoladh an duine a rinne iad;
- g) lua an athriochtaithe agus dáta, ainm, uimhir SIRET agus seoladh an ionaid dheimhnithe nó an ghairmí a rinne na hoibríochtaí athriochtaithe;
- h) stádas an táirge i bhfíor-am: sannta d’othar; stóráilte; á athriochtú; á stóráil tar éis athriochtaithe; nó scriosta. Ach amháin i gcás sannadh d’othar, sonrófar ainm, uimhir SIRET, uimhir AMELI agus seoladh an dáileora dheimhnithe, an ionaid dheimhnithe nó an ghairmí dheimhnithe lena mbaineann.

Leis an modúl “táirge”, is féidir rochtain a fháil ar stair fhad úsáide an táirge ina bhfuil saintréithe an táirge agus ar na hoibríochtaí éagsúla cothabhála agus deisithe a rinneadh ar an táirge ó coimisiúnaíodh é;

2. Modúl othair ina bhfuil na sonraí pearsanta seo a leanas:

- a) sloinne/sloinnthe agus céadainm/céadainmneacha an othair;
- b) an fhaisnéis is gá chun teagmháil a dhéanamh leis an othar: seoltaí poist agus ríomhphoist, uimhreacha teileafóin.

Airteagal R165-111. - Seolfar an fhaisnéis a phróiseáiltear i ngach ceann de na modúil, i bhfoirm leictreonach, chuig an nGníomhaireacht Theicniúil um Fhaisnéis faoi Chúram Ospidéal, faoi na coinníollacha a leagtar síos le hordú ó na hAirí Sláinte agus Slándála Sóisialta.

Seolfar an fhaisnéis dá bhforáiltear in Airteagal R165-110 (1)(a) go (d) nuair a chuireann an dáileoir miondíola an táirge i seirbhís den chéad uair.

Déanfaidh an dáileoir miondíola nó an t-ionad deimhnithe nó an gairmí deimhnithe atá ag déanamh na n-oibríochtaí dá dtagraítear an fhaisnéis dá bhforáiltear in Airteagal R165-110 (1)(e) go (g) a sheoladh ag gach ceann de na teagmhais a luaitear sna fomhíreanna seo.

Tabharfaidh an dáileoir miondíola nó an t-ionad deimhnithe nó an gairmí deimhnithe an fhaisnéis dá bhforáiltear in Airteagal R165-110 (1)(h) cothrom le dáta gach uair a dháiltear an táirge ar othar, gach uair a thugann othar an táirge ar ais faoi Airteagal L165-1-8(II), gach uair a dhéantar an táirge a athriochtú nó nuair a scriostar é.

Soláthróidh an dáileoir miondíola an fhaisnéis a shonraítear in Airteagal R165-110 (2) gach uair a dháiltear an táirge ar othar agus a luaithe a bheidh an dáileoir ar an eolas faoi aon athruithe.

Airteagal R165-112. - Is iad seo a leanas na húdaráis Stáit, na hinstiúidí poiblí agus na comhlachtaí atá freagrach as misin seirbhíse poiblí atá údaraithe chun rochtain a fháil ar na sonraí dá dtagraítear in Airteagal R165-110 (1):

1. an Stiúrthóir Taighde, Staidéir, Meastóireachta agus Staidrimh nó aon duine a chuirtear faoina n-údarás agus atá ainmnithe acu;
2. an tArd-Stiúrthóir Sláinte nó aon duine a cuireadh faoina n-údarás agus a bheidh ainmnithe acu;
3. an Stiúrthóir Slándála Sóisialta nó aon duine a cuireadh faoina n-údarás agus a bheidh ainmnithe acu;
4. Ard-Stiúrthóir an Chomhtháthaithe Shóisialta nó aon duine a cuireadh faoina n-údarás agus a bheidh ainmnithe acu;
5. na comhlachtaí árachais sláinte;
6. an Ghníomhaireacht Theicniúil um Fhaisnéis maidir le Cúram Ospidéal;
7. an Ghníomhaireacht Náisiúnta um Shábháilteacht Leigheasra agus Táirgí Sláinte;
8. an Ciste Náisiúnta Dlúthpháirtíochta um Féinriar.

Airteagal R165-113. – Beidh rochtain ar na sonraí dá dtagraítear in Airteagal R165-110 (1) trí rochtain shlán:

1. do na comhlachtaí deimhniúcháin agus don chomhlacht creidiúnaithe lena mbaineann le linn dóibh a bheith i mbun a ndualgas dá dtagraítear in Airteagal R5212-47, Airteagal R5212-48, Airteagal R5212-50 agus Airteagal R5212-51 den Chód Sláinte Poiblí;
2. d'ionaid dheimhnithe nó gairmithe deimhnithe le haghaidh feistí leighis ar a ndéanann siad cothabháil, deisiú nó athriochtú nó ar thug othar ar ais dóibh iad de bhun Airteagal L165-1-8 (II) den Chód seo;
3. do dháileoirí miondíola, i gcás feistí leighis a ndearna siad a ndáileadh deireanach ina leith agus i gcás feistí nár sannadh d'othar.

Airteagal R165-114. - Deonófar rochtain ar na sonraí uile nó ar chuid de na sonraí a luaitear in Airteagal R165-110(2) do ghníomhairí atá ainmnithe go sonrach agus údaraithe go speisialta ag a stiúrtóir le haghaidh a ndualgas, ar bhonn riachtanais eolais agus chun na gcríoch a luaitear in Airteagal R165-109:

1. eagraíochtaí árachais sláinte;
2. an Ghníomhaireacht Náisiúnta um Shábháilteacht Leigheasra agus Táirgí Sláinte;
3. an Ghníomhaireacht Theicniúil um Fhaisnéis maidir le Cúram Ospidéal;
4. gníomhaireachtaí sláinte réigiúnacha i gcomhréir lena ndualgais mar a leagtar amach in Airteagal L1431-2 (1)(a) den Chód céanna;
5. comhordaitheoirí réigiúnacha le haghaidh forairdeall míochaine agus imoibrí dá dtagraítear in Airteagal R1413-61-3 den Chód céanna.

Airteagal R165-115. – Beidh rochtain ag dáileoirí miondíola ar na sonraí pearsanta dá dtagraítear in Airteagal R165-110 (2) trí rochtain shlán, chun críche teagmháil a dhéanamh le hothair a bhfuil táirge acu atá cláraithe sa chóras faisnéise arb é an dáileoir miondíola a rinne an dáileadh deireanach, agus chun na críche sin amháin.

Airteagal R165-116. - Tráth seachadta an táirge, gheobhaidh daoine ina n-aonar an fhaisnéis dá bhforáiltear i bhforálacha Airteagal 13(1)(a), (c) agus (e) agus (2)(a) agus (b) de Rialachán (AE) 2016/679 an 27 Aibreán 2016.

Na cearta rochtana agus ceartúcháin ar shonraí agus an ceart chun próiseáil a shrianadh, dá bhforáiltear in Airteagal 15, Airteagal 16 agus Airteagal 18 den Rialachán céanna, féadfar iad a fheidhmiú trí theagmháil a dhéanamh le stiúrtóir na gníomhaireachta atá freagrach as na córais faisnéise dá dtagraítear in Airteagal L6113-7 den Chód Sláinte Poiblí, faoi na coinníollacha dá bhforáiltear in Airteagal 15, Airteagal 16 agus Airteagal 18 den Rialachán céanna.

Níl feidhm ag an gceart chun agóid a dhéanamh dá bhforáiltear in Airteagal 21 den Rialachán céanna maidir leis an bpróiseáil dá bhforáiltear in Airteagal R165-117 den Chód seo.

Caomhnófar na sonraí agus an fhaisnéis dá dtagraítear in Airteagal R165-110 (2) ar feadh thréimhse úsáide na feiste ag an othar. Scríosfar na sonraí agus an fhaisnéis sin gan mhoill a luaithe a chuirfear an fheiste leighis ar ais.'

Airteagal 3

I. - De mhaolú ar Airteagal R5212-47 den Chód Sláinte Poiblí, ionaid agus gairmithe ar mian leo oibríochtaí athríochaithe a dhéanamh ar na feistí leighis le haghaidh úsáid aonair a liostaítear in Airteagal L5112-1-1 den Chód céanna,

féadfaidh siad, ar feadh tréimhse 18 mí ó fhoilsiú na foraithe seo, na hoibríochtaí a shainítear in Airteagal R5212-44, Airteagal R5212-45 agus Airteagal R5212-46 den Chód céanna a dhéanamh, ar choinníoll go bhfuil gealltanais tugtha acu d' Ard-Stiúrthóir na Gníomhaireachta Náisiúnta um Chógais agus Sábháilteacht Táirgí Sláinte a gcleachtais a chur i gcomhréir le forálacha an ordaithe dá bhforáiltear in Airteagal R5212-44 den Chód céanna.

Cuirfidh an Gníomhaireacht Náisiúnta um Shábháilteacht Leigheasra agus Táirgí Sláinte faisnéis faoi na hionaid agus na gairmithe sin ar aghaidh chuig na hAirí Sláinte agus Slándála Sóisialta.

Foilseoidh na hAirí Sláinte agus Slándála Sóisialta an liosta ar shuíomh gréasáin na hAireachta Sláinte.

II. - De mhaolú ar Airteagal R165-108 agus Airteagal R165-111 den Chód Slándála Sóisialta, déanfaidh an chéad dáileoir miondíola, an chéad lárionad nó an chéad ghairmí a dhéanann oibríochtaí chun feiste leighis a cuireadh i seirbhís roimh theacht i bhfeidhm na foraithe seo a athriochtú, nó a dtugann othar feiste den sórt sin ar ais dó, a shainaitheantóir agus a shaintréithe a chlárú sa chóras faisnéise dá dtagraítear in Airteagal LIII 165-1-8 den Chód sin agus seolfaidh sé an fhaisnéis sin chuig an ngníomhaireacht atá freagrach as na córais faisnéise dá dtagraítear in Airteagal L6113-7 den Chód Sláinte Poiblí.

Airteagal 4

Beidh an tAire Saothair, Sláinte, Dlúthpháirtíochta agus Teaghlach, an tAire Geilleagair, Airgeadais agus Ceannasachta Tionsclaíochta agus Digití agus an tAire arna tharmligean chuig an Aire Geilleagair, Airgeadais agus Ceannasachta Tionsclaíochta agus Digití freagrach as na cuntais phoiblí, freagrach, gach duine a mhéid a bhaineann leo, as cur chun feidhme an Fhoraithe seo, a fhoilseofar in Iris Oifigiúil Phoblacht na Fraince.

Arna dhéanamh an 17 Márta 2025.

François Bayrou
Ag an bPríomh-Aire:

An tAire Saothair, Sláinte, Dlúthpháirtíochta agus Teaghlach,
Catherine Vautrin

An tAire Geilleagair, Airgeadais, agus Ceannasachta Tionsclaíochta agus Digití,
Éric Lombard

An tAire a ghabhann leis an Aire Geilleagair, Airgeadais agus Ceannasachta Tionsclaíochta agus Digití, atá freagrach as cuntais phoiblí,

Amélie de Montchalin